

Distr.: Limited
5 July 2001
Arabic
Original: English

المجلس الاقتصادي والاجتماعي



لجنة البرنامج والتنسيق

الدورة الحادية والأربعون

١١ حزيران/يونيه - ٦ تموز/يوليه ٢٠٠١

البند ٩ من جدول الأعمال

اعتماد تقرير اللجنة عن دورتها الحادية والأربعين

مشروع التقرير

المقرر: السيد أيمن الجمال (مصر)

إضافة

المسائل البرنامجية: الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين

٢٠٠٢-٢٠٠٣

(البند ٤ (أ))

الباب ١٩ - التنمية الاقتصادية والاجتماعية في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي

١ - في الجلسة ١٩ المعقودة في ٢٢ حزيران/يونيه ٢٠٠١، نظرت اللجنة في الباب ١٩، التنمية الاقتصادية والاجتماعية في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي، من الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣.

٢ - وعرض ممثل الأمين العام هذا الباب من الميزانية وأجاب عن الأسئلة التي طُرحت خلال نظر اللجنة فيه.

المناقشة

٣ - أعرب عن التأييد لعمل وأنشطة اللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي. ولوحظ أن برنامج العمل يتمشى مع أولويات واحتياجات المنطقة، مثل تخفيف حدة الفقر وتعجيل التنمية الاقتصادية.

٤ - وأعرب عن رأي مفاده أن مؤشرات الإنجاز تتمشى مع المؤشرات التي ووفق عليها للبرنامج ١٧ من الخطة المتوسطة الأجل للفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٥، ولكن من الضروري مواءمة بعض المؤشرات مع المؤشرات الواردة في الخطة. واعتُبر أنه سيجري في الوقت المناسب تحسين مؤشرات الإنجاز الواردة في إطار هذا البرنامج. وفي هذا الصدد، ارتئي أن مؤشر الأداء (د) في الجدول ١٩-١٩ وهو "نسبة حضور إجمالية من النساء لا تقل عن ٤٠ في المائة"، جيد جدا ذلك أنه يتيح هدفا محددًا بدقة يمكن قياسه. وفيما يتصل بمؤشر الأداء (أ) في الجدول ٧-١٩، ارتئي أنه ينبغي توسيع نطاق ذلك المؤشر وعدم جعله مقتصرًا على المفاوضات المتعلقة بمنطقة التجارة الحرة في الأمريكتين، ذلك أن أنشطة اللجنة الاقتصادية ينبغي أن تعود بالفائدة على جميع بلدان المنطقة. وأعرب عن القلق إزاء ما توحى به الصيغة التي عرضت بها بعض العوامل الخارجية، وهو أن الإنجازات المتوقعة ستوقف تحديداً على الإجراءات التي تتخذها البلدان الأعضاء في المنطقة. وفي هذا الصدد، اعتُبر أن بعض العوامل الخارجية بحاجة إلى التحسين.

٥ - وأشار إلى أن اللجنة الاقتصادية جديرة بالثناء لمستوى التفاصيل والشفافية الواضحة التي اتسمت بها النواتج المبينة في سرد هذا الباب. وأعرب عن التقدير للإصلاحات المؤسسية التي اضطلعت بها اللجنة الاقتصادية.

٦ - واعتُبر أنه ينبغي للجنة الاقتصادية زيادة الجهود لكفالة توظيف استشاريين وخبراء من عدد أكبر من بلدان المنطقة.

٧ - وأعرب عن رأي مفاده أن الميزانية المقبلة ينبغي أن تخصص موارد لتعزيز البرنامجين الفرعيين ٤ و ٧. وأشار كذلك إلى أن أحد أهداف اللجنة الاقتصادية منذ التسعينات هو تعزيز مجالات العمل التي يشملها البرنامج الفرعي ٣، سياسات الاقتصاد الكلي والنمو والبرنامج الفرعي ٧، تخطيط الإدارة العامة. ولهذا السبب اعتبر أنه ينبغي تعزيز الخبرة التقنية المطلوبة في إطار هذين البرنامجين الفرعيين. وتم إبراز الإنجازات في إطار البرنامج الفرعي ١٠، الإحصاءات والإسقاطات الاقتصادية، الذي يشكل مجالاً اكتسبت فيه اللجنة الاقتصادية مزية نسبية هامة.

٨ - وأعرب عن القلق إزاء الأثر السلبي المحتمل لانخفاض مستوى الموارد الخارجة عن الميزانية المسقطة لفترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣ على برنامج العمل.

الاستنتاجات والتوصيات

٩ - أوصت اللجنة الجمعية العامة بالموافقة على سرد برنامج الباب ١٩، التنمية الاقتصادية والاجتماعية في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي، من الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣، رهنا بالتعديلات التالية:

الجدول ١٩-٧

مؤشر الأداء (أ)، تشطب العبارات "لا سيما فيما يتعلق بالمفاوضات الجارية الآن بشأن منطقة التجارة الحرة للأمريكتين".

الجدول ١٩-١٩

الإنجاز المتوقع (ب)، تشطب عبارة "للإدارة الديمقراطية".

الجدول ١٩-٢١

يستعاض عن نص الإنجاز المتوقع (ب) بما يلي: "زيادة القدرة التقنية على إدراج بُعد بيئي في تصميم السياسات الاقتصادية والاستخدام المتكرر للأدوات الاقتصادية في الإدارة البيئية، بما في ذلك إيجاد فهم أفضل للآثار المتفاوتة لهذه السياسات على الرجل والمرأة".